

март 2015 г.
Выпуск 5.

Переменка



Из истории праздников

Праздник 8 марта восходит к традициям Древнего Рима. Самым радостным для женщин был праздник 1 Марта, называвшийся Матронами. Празднично одетые женщины шли с венками цветов в руках к храму Юноны-Луции. Они молились, приносили в дар цветы и просили у своей покровительницы счастья в семье. Это был праздник не только почтенных римлянок, но и рабынь, работу которых в этот день выполняли мужчины-рабы. Мужчины 1 Марта дарили женщинам щедрые подарки.

В современном мире день женщин отмечается 8 Марта. Именно в этот день в 1857 году в Нью-Йорке прошла ма-

нифестация работниц швейных и обувных фабрик. Тогда они требовали, чтобы им предоставили десятичасовой рабочий день и равную зарплату с мужчинами. В 1910 году на Международной женской конференции социалисток в Копенгагене Кларой Цеткин было предложено праздновать Всемирный женский день 8 марта.

В России Международный женский день впервые праздновали в 1913 году в Петербурге. А в 1976 году он был официально признан ООН. Сегодня 8 Марта — это праздник весны и света, дань уважения к традиционной роли женщины как жены, матери, подруги.

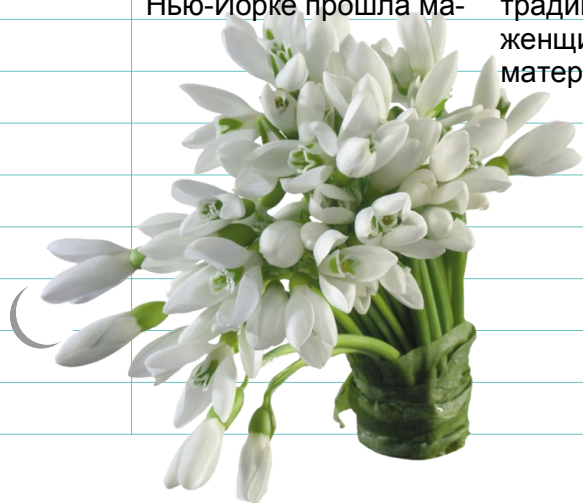
 В этом выпуске	Стр.
Поздравляем классных мам	2-3
«Гибкая, добрая, лучшая...»	4-5
Только здесь учитель и рядом ученик	6-7
Каждого ученика она помнит по имени (Интервью с В.Б. Галай)	8
«Мы едем, едем, едем...». Отчет 6а класса о поездке на ледовое шоу «Мама».	9
Проба пера Весь мир начинается с мамы	10-11
Проба пера Переводы с немецкого языка учеников Борисовой Г.Б.	12-13
Давайте посмеемся Происхождение женских имен	14

Над пятым выпуском



Степанова Елизавета (5а); Галай Вера (6а); Заболотный Иван, Игнатъева Алена, Михеева Юлия (7б); Борисова Галина Алексеевна (учительница немецкого языка), а также учащиеся 6а, 11б классов.

Главный редактор — Дьячкова Н.А.
Технический редактор — Мотова А.П.



Поздравляем классных мам



Дорогая **Виктория Владимировна**, мы Вас любим за то, что Вы строгая, но справедливая, мудрая, терпеливая, веселая, добрая. Наш класс поздравляет Вас с 8 Марта и желает Вам счастья, здоровья (обещаем, что не доведем Вас до инфаркта!), терпения, успеха, любви. Спасибо Вам за то, что Вы у нас есть.

7а класс.

*В день 8 Марта на улице теплей
И воробьи чирикают на ветках веселей.
Мы Вас хотим поздравить с праздником*

весны,

*И пусть скорей сбываются заветные мечты!
Вы педагог отличный и наш надежный друг,
А от улыбки Вашей - светлее всем вокруг!
Мы Вам желаем счастья, успеха и добра,
Чтоб наша успеваемость Вас радовать могла!*

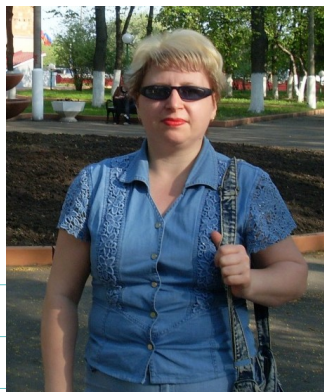
Степанова Лиза, 5а.



Светлана Владимировна, Вы самая красивая учительница в нашей школе. Оставайтесь всегда такой же красивой и модной, как сейчас.

4а класс.





Дорогая **Ольга Сергеевна**! Желаем Вам много здоровья, и пусть у Вас будет лад в семье, не только родной, но и классной.

В этот день, весной согретый,
Все цветы, улыбки Вам!
Чтоб печали Вы не знали,
Даже легкой грусти тень,
Чтоб всегда глаза сияли,
И не только в этот день!

5а класс



Уважаемая **Александра Сергеевна**! От всего класса мы хотим поздравить Вас с праздником 8 Марта. Желаем Вам счастья, здоровья и, конечно же, всего самого лучшего.

С душистой веточкой сирени
Весна приходит в каждый дом,
От всей души Вас поздравляем
С Международным Женским днём.

Уважаемая **Оксана Валентиновна**! Поздравляем Вас с Великим женским праздником! Желаем Вам счастья, здоровья и благополучия! Пусть у Вас всё будет замечательно!

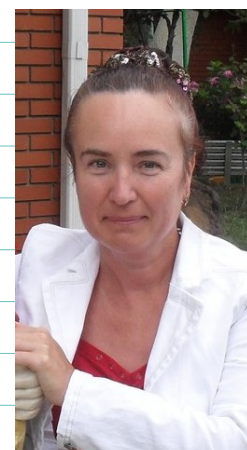
С тёплыми днями,
С весёлой каплейю,
С первой мимозой,
С последней метелью,
С ласковым солнышком!



Дорогая **Валентина Николаевна**, всем классом поздравляем Вас с наступающим Восьмым марта. Желаем вам всего лучшего, чтобы все ваши ученики учились на одни пятерки.

Пусть первый подснежник
Подарит Вам нежность!
Весеннее солнце подарит тепло!

А мартовский ветер подарит надежду,
И счастье, и радость, и только добро!



"Гибкая, добрая, лучшая..."



Несколько месяцев назад в школе №9 завершился конкурс «Учитель года — 2015». Нашу гимназию в нем представляла учительница физкультуры Бугакова Елена Александровна.

У нас много работы, и она всегда будет - с конкурсом или без.

Хотелось бы, чтобы наш единственный профессиональный конкурс педагогического мастерства не стал просто формальностью, а был честным, открытым, а главное - ПОЛЕЗНЫМ, чтобы его результатом стало создание «Кодекса лучшей практики». Это позволит повысить качество образования в соответствии с требованиями времени.

- Почему вы выбрали именно эту профессию?

Еще в школе я поняла, что физкультура - это не только умение быстро бегать или прыгать дальше всех. Физкультура - это закалка характера, это сила, энер-

гия, дисциплина, красота, здоровье, это особое состояние души. Часто задаю себе вопрос: почему я выбрала профессию учителя физической культуры? Да потому, что физкультура - это одно из самых активных средств формирования у человека высоких моральных качеств.

- Почему вы участвовали в конкурсе?

- К конкурсу «Учитель года» я готовилась 2 года и даже не задумывалась над тем, хочу ли я победить... Хотелось показать то,

- Она научила разному спорту. (Женя)

- Иногда мы проводим всякие препятствия. (Вася)

что накоплено за 19 лет педагогической деятельности, посмотреть, как работают профессионалы, получить оценку своей педагогической деятельности. Ведь это еще одна ступенька профессионального развития, встав на которую, понимаешь, что перед тобой открыты новые горизонты. Жизнь учителя в профессиональном плане не начинается и не заканчивается конкурсом «Учитель года».



Учитель... Мы часто произносим это слово, но не задумываемся, какую огромную роль играет он в нашей жизни. Учителя всегда окружают веселые лица ребят, радость, смех, беготня, здоровье. Работая в такой обстановке, учитель сам заряжается позитивом и всегда юн.

- Где вы учились?

- Я закончила три учебных заведения: Тихвинскую среднюю школу №7 в 1989 г., Пикалевское педагогическое училище по специализации учитель физической культуры в 1993 г. и Российский Государственный Университет им. А.И. Герцена по специальности «физическая культура и спорт» в 2000 г.

- Что вы чувствуете, когда работаете с детьми?

- Любовь к детям, которая вообще свойственна лю-

- Мы занимаемся, чтобы были здоровы.
(Света)

- Она готовит нас к спортивным эстафетам. (Гоша)

дям, живет и в моем сердце. Но поскольку учитель учит и воспитывает одних и тех же школьников в течение ряда лет, чувство любви к детям принимает особые формы. Учитель, который внимательно наблюдает за своими учениками, видит их духовный рост, в этом росте узнает плоды своего труда — ведь в каждом из школьников он как бы оставляет частицу своего



сердца. Я стараюсь понять каждого ученика как человека, обладающего индивидуальными особенностями, и такое понимание помогает мне любить детей и уважать их.

Трудно представить, сколько сил, труда, души, терпения учителя вкладывают в каждого из своих учеников, чтобы они выросли из маленьких девчонок и мальчишек в успешных, счастливых

людей. Из года в год мы, учителя, отдаем себя детям. Недаром говорят, что школа - второй дом, а учитель - вторая мама. Как писатель живет в своих произведениях, как художник - в картинах, так и учитель - в мыслях, поступках и делах своих учеников.

Вопросы подготовил Заболотный Иван, опрос учащихся 2в класса провели Игнатьева Алена, Михеева Юлия, 7б.



Только здесь учитель и рядом ученик



Большая редкость, когда классный руководитель для своего класса является другом и классной мамой. В нашем 11 Б классе всё именно так. Любимая Екатерина Юрьевна Прокофьева не просто учитель для нас, она наш друг, мама и наставник.

От отношения учителя к детям зависит очень многое. Например, атмосфера в классе. Именно благодаря Екатерине Юрьевне, в нашем классе очень дружеские и теплые отношения. Она помогла понять нам, что мы как одна большая семья, мы должны поддерживать друг друга и помогать в трудных ситуациях. Так поступает и сама наша классная мама, мы всегда знаем о том, что Екатерина Юрьевна поддержит нас.

Внеклассные мероприятия не всегда привлекают

внимания детей. В нашем классе всё иначе. Екатерина Юрьевна умеет нас заинтересовать, и мы знаем, что это будет действительно интересно. В этом учебном году самым главным мероприятием был КВН. Да, у нас уже есть опыт в этой игре, и поэтому мы с радостью приняли предложения об участии. Мы были полны идей, и в нас чувствовалось рвение к победе. Приятным сюрпризом была новость о том, что и Екатерина Юрьевна будет участвовать в КВНе. Конечно же, в прошлом году она тоже помогала нам - была нашим наставником, но этот КВН был интересен тем, что классная руководительница выйдет вместе с нами на сцену. Мы очень ждали этого. Мы с нетерпением ждали репетиций, как и сама Екатерина Юрьевна. Работать вместе было очень здорово и весело. Была атмосфера праздника. Нашей основной целью уже не была победа, мы просто хотели выступить, очень хотели, чтобы наш класс запомнился, чтобы у нашей любимой учительницы остались самые лучшие и добрые воспоминания.

Нас очень удивляла Екатерина Юрьевна, она открылась нам с другой стороны, мы действительно стали друзьями. На репетициях мы все время веселились и шу-

тили, наша учительница стала частью нашего класса, мы стали одной командой. Самое важное то, что Екатерина Юрьевна не боялась быть смешной, она всячески подбадривала нас и веселилась вместе с нами. Это действительно бесценно. Бесценно то, с каким доверием относится к нам наша любимая «классная мама». В сам день КВН, мы как обычно очень нервничали, но поддержка Екатерины Юрьевны как всегда очень помогала. Игра прошла замечательно, мы все выложились, прожили эту игру. Как же было приятно понимать, что и Екатерина Юрьевна разделила с нами радость от этой игры, получила много положительных эмоций. Мы не выиграли в этот раз, но это совсем не важно. Главной целью для нас была уже совсем не победа - главное участие. Мы нисколько не расстроились, так как мы не чувствовали себя проигравшими, в нас было много эмоций от игры. Как было приятно видеть то, что Ека-

терина Юрьевна испытывает такие же эмоции радости и может целиком и полностью разделить их вместе с нами. Без Екатерины Юрьевны в нас не было бы такой заинтересованности в участии, не было бы такого настроения на игру, не получилось бы и такой слаженной работы. С уверенностью могу сказать о том, что наша классная руководительница как большой палец на руке, когда мы все вместе - мы кулак, который замыкает именно она, связывая нас всех вместе в одно целое. Екатерина Юрьевна знает характер каждого из нас, для каждого находит свой подход. Она понимает то, что все мы разные и для каждого она найдет правильные и нужные слова. Самое важное, что есть в нашем



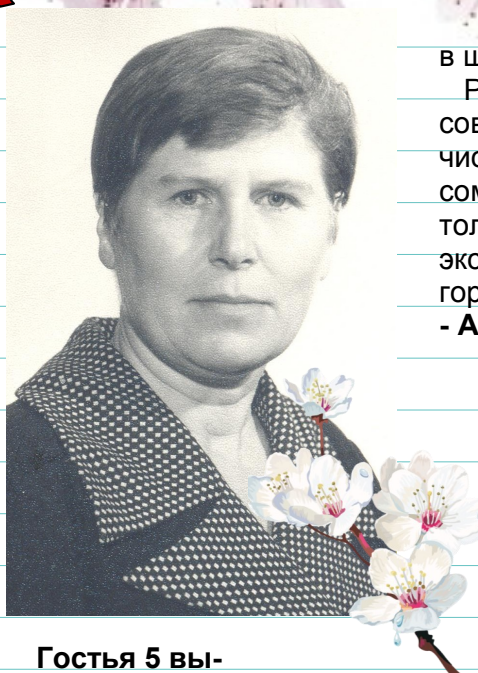
любимом учителе, -это вера. Вера в нас, в наши силы, именно она помогает нам верить в то, что у нас всё получится. Екатерина Юрьевна, как мама, закладывает в нас все те хорошие качества, которыми должен обладать человек. Это очень важно, чувствовать любовь, поддержку и понимание от классного руководителя. Не каждый учитель столь сильно заботится о своих детях. Спасибо огромное нашей любви-

мой Екатерине Юрьевне за всё! Спасибо за любовь, которую она нам дарит, за теплые слова поддержки, за то, что она всегда вместе с нами, спасибо за уверенность в том, что нас поймут и услышат, за то, что в наших сердцах живет безграничная любовь!

ВАШ 11 Б.



ШКОЛЬНЫЕ традиции

Каждого ученика
она помнит по имени

Гостя 5 выпуска газеты

«Переменка» - Вера Борисовна Галай, учительница, чья педагогическая деятельность связана с Гимназией №2.

Познакомить с ней наших читателей мы попросили внуку Веры Борисовны, ученицу 6а класса Веру Галай, которая с радостью взялась за дело: «Взять интервью? Конечно. Бабушка у меня очень добрая и общительная». Однако расспросить бабушку о прошлом оказалось непросто: рассказывать о себе она не хотела, об учениках – пожалуйста. И все же...

- Сколько лет вы проработали в школе?

- 39 лет. Я работала учительницей младших классов

в школе №4 и в гимназии.

Работу свою Вера Борисовна любила, ее многочисленные выпускники, без сомнения, вспомнят не только уроки, но и походы, экскурсионные поездки по городам области.

- А где вы учились?

- Я закончила Тихвинское педагогическое училище, а с 1956 года начала работать в школе.

- Сколько классов вы выпустили?

- Больше десяти.

За многолетний добросовестный труд Вера Борисовна награждена множеством грамот и медалью «Ветеран труда». И это не удивительно, если работа становится призванием. Но вот что действи-

тельно удивляет: учительница до сих пор помнит по имени каждого своего ученика.

За долгие годы гимназия стала для нее вторым домом, и сегодня здесь Вера Борисовна - желанная гостья.

- Что бы вы хотели пожелать педагогам, работающим в гимназии сегодня?

- Я хочу пожелать всем педагогам крепкого здоровья и успехов в работе.

Интервью вела Галай Вера, 6а.





Мы едем, едем, едем...



Недавно мы с классом ездили в Санкт-Петербург, в спортивный комплекс «Юбилейный» на шоу «Мама». Это было незабываемое представление по мотивам сказки «Волк и семеро козлят». Артисты – знаменитые фигуристы:

Ягудин - попугай, Татьянина - коза, Маринин - Волк, Петрова - пчела, Тихонов - добродушный медведь. В фойе мы попали за 1 час до спектакля. Когда заходишь, выдают талончики на получение подарков. Спектакль яркий, музыкальный, с настоящим костром на льду, и в конце фейерверк. Это была лучшая поездка с классом.

Галай Вера, 6а.

Мне очень понравилось. В одной деревушке у козы тёти Маши волк украл семерых козлят, а жители деревни помогли их спасти. Добро победило зло. Волк попросил простить его и стал добрым. Когда мы возвращались к автобусу, уже были сумерки. Везде зажгли фонари. Петербург был невероятно красивым, казалось, что он светится.

Где мы возвращались к автобусу, уже были сумерки. Везде зажгли фонари. Петербург был невероятно красивым, казалось, что он светится.

Гурьянова Дарья, 6а.

Ледовое шоу, на котором я побывал, - самое лучшее из всех представлений, которые я видел. Сам Дворец большой и красивый, сцена украшена яркими декора-

же они были красивые! Каждая следующая казалась мне красивее, чем предыдущая. Мы проехали по нескольким знаменитым петербургским мостам. Все они были украшены, но лучше всех был Большой Обуховский мост – самый огромный мост в Петербурге.

Кузнецова Соня, 6а.

30 декабря мы с классом ездили в Санкт-Петербург на ледовое шоу Ильи Авербуха «Мама». Выезжали из города Тихвина утром. По дороге нам рассказывали много интересного про историю города Тихвина, загадывали загадки, давали различные интересные задания, за правильные решения которых мы получали приз. Представление в «Юбилейном» было необычайно красивым. Артисты так хорошо выступали, что зрители долго их не отпускали. Больше всего мне понравилось, когда в последние минуты спектакля на сцене зажгли бенгальские огни. Это было самое прекрасное шоу, на котором я когда-либо был.



циями, а пол из льда. Постановка была яркой, красочной. А актёры (вы не поверите) катались на коньках.

Гурьянов Савелий, 6а.

Эту поездку я ждала больше, чем все предыдущие, потому что хотела увидеть вечерний Петербург. Город был очень красив! Но снега оказалось гораздо меньше, чем я ожидала увидеть. На автобусе мы проехали мимо нескольких ёлок. Какие

ресные задания, за правильные решения которых мы получали приз. Представление в «Юбилейном» было необычайно красивым. Артисты так хорошо выступали, что зрители долго их не отпускали. Больше всего мне понравилось, когда в последние минуты спектакля на сцене зажгли бенгальские огни. Это было самое прекрасное шоу, на котором я когда-либо был.

Стрижов Саша, 6а

Проба пера



Весь мир начинается с мамы!

Я люблю свою маму! Моя мама – самая красивая на свете. Она ласковая и добрая. Если я совершил что-то плохое, мама не будет злиться на меня. Она любит читать книги и готовить еду. Готовит моя мама очень вкусно! По вечерам в свободное время она любит посмотреть интересный фильм. Моя мама – самая лучшая на всей планете!

Гурьянов Савелий 6а

У меня есть мама. Она очень красивая, добрая, нежная. Если у меня что – то не получается, мама всегда поможет мне. Мне

с мамой никогда не бывает скучно. Мы ходим на различные мероприятия, гуляем по городу. Летом мы всей семьёй едем на дачу. Там моя мама выращивает свои любимые цветы – розы. Я бы хотел однажды подарить ей огромный красивый букет роз. Я люблю свою маму!

Стрижов Саша, 6а

Я очень люблю свою маму. Для меня она самая лучшая. Мама меня тоже любит. Ей нравится делать мне сюрпризы. С детства я мечтала заниматься конным спортом, и мама, как волшебница-фея, исполнила мою мечту в тот момент, когда я этого не ожидала. Мамочка радуется моим достижениям, а всё, что я дарю ей, она хранит, как сокровище. Мы очень любим вместе гулять, смотреть телевизор. Моя мама – неповто-

римая, интересная личность. Я очень люблю свою мамочку!

Галай Вера, 6а

Я люблю свою бабушку. Почти всё лето она проводит в деревне, выращивает вкусные овощи и ягоды.туда мы часто приезжаем всей семьёй. Зимой бабушка проявляет себя не менее доброй и гостеприимной. Любому человеку моя бабушка чем-то напомнит свою, но для меня она самая лучшая.

Некрасов Миша, 6а

Мою бабушку зовут Тамара. Она очень старенькая, её восемьдесят два года. Живёт она неподалёку, в посёлке Капшинский. Бабушка Тамара прожила там большую половину своей жизни. Она мама моего папы. У неё очень добрые глаза и сердце. Волосы у неё уже седые. Всю свою жизнь бабушка трудилась. Особенно трудно пришлось бабушке в годы войны, ей тогда было всего девять лет. Бабушка вырастила семейных детей. Я очень люблю свою бабушку и горжусь ей.

Зайцева Саша, 6а

Я очень люблю свою маму. Она красивая и добрая. Ей тридцать девять лет. У нас много общего. Вместе мы любим смотреть разные фильмы, а также ходить в



зоопарк. Она очень любит готовить. В трудной ситуации мама всегда поддержит меня. **Цветков Олег 6а**

Моя мама – самая лучшая на свете. Она работает врачом. Сейчас, из-за того что много детей болеет, она приходит с работы поздно. Я очень люблю свою маму и всегда помогаю ей. Она очень любит готовить, читать книги и играть на гитаре.

Гурьянова Даша, 6а

Мы с сестрой очень любим свою бабушку. Для нас она самая лучшая. Её зовут Антонина Ивановна. Она бывшая учительница географии. Бабушка знает много интересных историй. Когда мы приезжаем в деревню и садимся около печки, она рассказывает истории про нашу деревню. Бабушка очень трудолюбивая. Каждый день в деревне она встаёт очень рано и идёт полоть грядки. Когда мы всей семьёй приезжаем обратно в город, она очень радуется каждому нашему приходу к ней. Мы очень рады, что у нас есть такая бабушка.

Яковлева Настя, 6а

Я очень люблю свою маму. Она меня всегда поддерживает, переживает за меня,

помогает мне. Мама всегда простит и утешит. Моя мама – творческий человек. Она художник, и у неё всё время полно идей. Мама может придумать свою технику росписи предметов, свой стиль создания рисунка или орнамента. **Карнизова Катя 6а**

Моя мама – самый лучший человек на свете. Никто так не поддержит, как она, в трудную минуту. У мамы очень красивые серо-голубые глаза, короткие каштановые волосы и добрая улыбка. Она часто приносит в дом бедных, промокших и голодных животных, откармливает их, а потом ищет им хороших хозяев. У мамы золотые руки. Она и часы сделает, и камин, и вазы распишет. Я очень люблю

лю свою маму.

Кузнецова Соня, 6а

Мою бабушку зовут Горская Наталья Эдуардовна, но я её называю просто бабушка. Она заслуженный врач и депутат. Бабушка очень добра и отзывчива. Когда мы заболеваем, она очень переживает и старается быстрее прийти и осмотреть нас. У бабушки есть дом с большим участком в деревне. Она очень трудолюбивая и всегда ухаживает за своим огородом, дома у неё всегда порядок. У бабушки две собаки: Дейзи и её щенок Грейс. Бабушка ходит с ними на выставки и получает призы. Мы очень любим нашу бабушку.

Горская Алиса, 6а



Проба пера



Мы представляем читателям переводы с немецкого языка, созданные учениками Борисовой Галины Алексеевны.

Die Engel

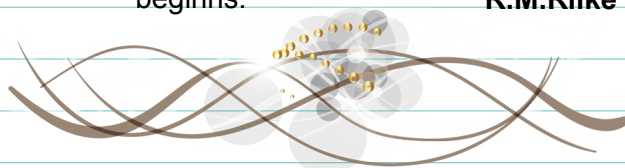
In seiner Macht und Melodie.

Sie haben alle müde Munde
Und helle Seelen ohne Saum.
Und eine Sehnsucht (wie nach Sünde)
Geht ihnen manchmal durch den Traum.

Nur wenn sie ihre Flügel breiten,
Sind sie die Wecker eines Winds:
Als ginge Gott mit seinen weiten
Bildhauerhänden durch die Seiten
Im dunklen Buch des An-
beginns.

R.M.Rilke

Fast gleichen sie einander alle;
In Gottes Gärten schweigen sie,
Wie viele, viele Intervalle



Ангелы

Губы на их лице
Изогнулись в усталом изгибе.
Их светлые души чисты,
А сердце наполнено миром,
Лишь лёгкая тень тоски
Иногда проплывает мимо.
В Царстве Божьем они
Поневоле живут молчаливо.

Сливаясь в сплошной унисон
В мелодии Бога и воле.
Когда незаметно проходит Он,
Святого прозренья наполнен,
Крыльями ветер поднимут, и
путь
Укажут святому пророку.
Воистину, это – начало начал,
Мой путь – это путь к Богу.

Перевод Болученковой
Натали, 11а





Petit Papa Noël

C'est la belle nuit de Noël
La neige étend son manteau blanc
Et les yeux levés vers le ciel
A genoux les petits enfants
Avant de fermer les paupières
Font une dernière prière.

Petit Papa Noël
Quand tu descendras du ciel
Avec des jouets par milliers
N'oublie pas mon petit soulier.
Mais avant de partir
Il faudra bien te couvrir
Dehors tu vas avoir si froid
C'est un peu à cause de moi.

Il me tarde tant que le jour se lève
Pour voir si tu m'as apporté
Tous les beaux joujous
Que je vois en rêves
Et que je t'ai commandés.

Petit Papa Noël
Quand tu descendras du ciel
Avec des jouets par milliers
N'oublie pas mon petit soulier.

Le marchand de sable est passé
Les enfants vont faire dodo
Et tu vas pouvoir commencer
Avec ta hotte sur le dos
Au son des cloches des églises
Ta distribution de surprises.
Et quand tu seras sur ton beau nuage
Viens d'abord sur notre maison
Je n'ai pas été tous les jours très sage,
Mais je demande pardon.

Petit Papa Noël
Quand tu descendras du ciel



Дед Мороз

Прекрасной ночью Рождества
Снег белый плащ свой расстелил.

И, к небесам подняв глаза,
Встав на колени, повторил
Я вновь слова молитвы.

Чуть-чуть
Осталось до того, как уснуть.

Мой милый Дед Мороз,
С подарками обоз
С небес синих ты спустил,
Башмачок мой ты не забыл?
Но прежде, чем уйти,
Ты одежду захвати,
Замёрзнешь, нынче холода.
Может, в этом есть моя вина?

Этого дня я не могу дожидаться,
Чтоб увидеть, что ты принёс.
Милые игрушки, все, что мне

снятся
У тебя просил я, Дед Мороз.

Мой милый Дед Мороз,
С подарками обоз
С небес синих ты спустил,
Башмачок мой ты не забыл?

Настало время идти спать,
В кровати дети улеглись.
Ты можешь, наконец, начать
И приготовить им сюрприз.
Под звон церковных колоколов
Подарки доставай из мешков.
А когда на облаке будешь

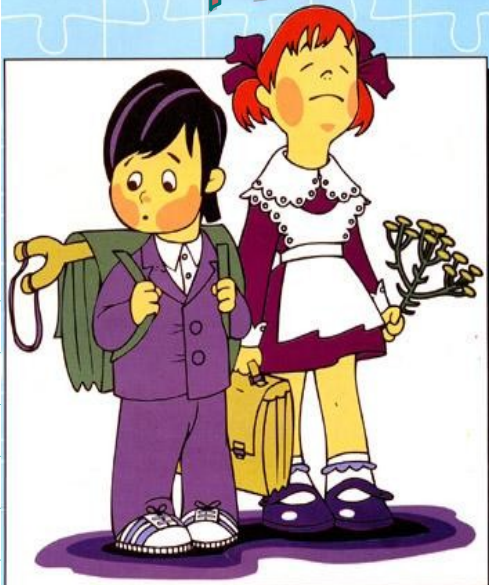
воздушном,
На наш дом его опусти.
Может, я и не был всегда
послушным,
Но сейчас прошу я, прости.

Мой милый Дед Мороз,
С подарками обоз
С небес синих ты спустил,
Башмачок мой ты не забыл?
Но прежде, чем уйти,
Ты одежду захвати,
Замёрзнешь, нынче холода.
Может, в этом есть моя вина?

Перевод Ануфриковой
Анастасии, 11а



Давайте улыбнёмся



Художница передала ей спортивную форму, стоящую в профиль.
Смысл названия картины в том, что девочка проснулась.
Одна нога у нее напряжена и откошена назад.
С именно этой картиной мне стаёт уютно и комфортно, как в раю.
А на Герасимова набежало вдохновение, и он побежал за холстом бумаги.
Я отозвал свою смущённую собаку, и мы ушли, благоухая.
Трезор смотрел прямо мордой на воробья.
Воробей испугался, писком разговаривает.
Пёс мой начал красться, как будто охотнейшая собака почуяла дичь.

Социологические исследования показывают, что именами и их значениями прекрасная половина человечества интересуется больше, чем мужчины. Вероятно, отчасти это объясняется природным любопытством дам. А может, как создания загадочные, они лучше и тоньше чувствуют, что имена таинственными нитями связаны с их жизнью.

Александра – защитница людей.

Анастасия – воскрешённая, возвращённая к жизни.

Анна – миловидная, милость божья.

Арина – мир.

Валентина – здоровая.

Василиса – царственная.

Вероника – несущая победу.

Виктория – победа.

Галина – спокойная, безмятежная.

Дарья – побеждающая, повелительница.

Екатерина – непорочная, чистая.

Елена – светлая, сияющая.

Забава – утеха, услада, веселая.

Зоя – жизнь.

Инна – бурный поток.

Ирина – мир, покой.

Кристина – христианка, посвящённая Христу.

Ксения – гостья, иностранка.

Лариса – чайка, приятная, сладкая.

Лолита – печаль, скорбь.

Луиза – знаменитая битва.

Людмила – милая людям.

Марина – морская.

Мария – горькая, любимая, упрямая.

Наталья – родная, дарованная.

Олеся – защитница.

Ольга – светлая.

Офелия – возвышенная, величественная.

Оксана – гостеприимная.

Полина – принадлежащая Аполлону.

Роза – красный цветок.

Нина – царственная, великая.

Раиса – лёгкая, покорная, уступчивая.

Регина – царица.

Светлана – чистая, светлая.

Татьяна – устроительница, учредительница.

Юлия – пушистая, кудрявая.

Ядвига – воительница.

Яна – милость божья.

